



**LA LÉGENDE
DE LA FONDATION DE
VILNIUS
LITUANIE**

*La légende illustré par des enfants de l'école
maternelle de Šeduva, Lituanie*

Une fois le grand duc Gediminas partit à cinq milles de sa capitale Kernave à la chasse, derrière le fleuve Neris et il trouva dans la foret une belle montagne entourée de chenes et de plaines. Duc Gediminas vécut à Trakai château.



Ca lui plut infiniment et il s'installa là, fonda la ville pour laquelle donna le nom de Trakai – dans cet endroit se trouvent maintenant Senieji Trakai (Anciens Trakai).



Après peu de temps le grand duc Gediminas partit à la chasse à quatre milles de Trakai.



Là, près du fleuve Vilnia il trouva une belle montagne...



... sur laquelle il aperçut une grande bete – l'aurochs.



*Il la tua sur cette montagne appelée jusqu'à maintenant Taurakalnis
(Montagne de l'Aurochs).*



Et puisqu'il fut tard de rentrer à Trakai il s'arreta dans la vallée de Šventaragis (Vallée de Sainte Corne)...



... dans la vallée de Šventaragis (Vallée de Sainte Corne) où les premiers grands ducs étaient jadis brûlés et là il passa la nuit.



En dormant il vit en rêve que sur la montagne, qu'on appelait Kreivasis (Courbe), appelée de nos jours Plikasis (Nue) un loup en fer hurlait très fort comme s'il y avait cent loups dans sa gueule.



Il se leva du sommeil et il dit à son pretre Lizdeika qui fut jadis trouvé dans le nid de l'aigle – Lizdeika devint pretre de Gediminas et pretre supérieur des paiens: „Je vit un reve étrange“.Et il raconta tout ce qui lui était apparu dans son reve. Le pretre Lizdeika dit: „Mon Grand duc, le loup en fer signifie que la capitale se trouvera ici, et le hurlement dans sa gueule symbolise qu'elle sera célèbre par tout le monde“



Et le grand duc Gediminas, le lendemain, sans partir, envoya vite des gens et batit un chateau dans la vallée de Šventaragis (Vallée de Sainte Corne) – Zemaja (Chateau Bas), et le deuxième sur la montagne Kreivasis (Montagne Courbe) appelée de nos jours Plikasis (Nue)



... et leur donna le nom de Vilnius.



Et après la fondation de la ville, il deplaça sa capitale de Trakai à Vilnius...

